



# YARDWORKS<sup>TM/MC</sup>

## Tondeuse autotractée

numéros de modèle 060-1662-4 | 060-1663-2 | 060-1664-0 | 060-1665-8 | 060-1667-4 | 060-1670-4 | 060-0189-8 | 399-1930-2 | contactez nous: 1.866.523.5218



### IMPORTANT :

Lisez le manuel et respectez les consignes de sécurité et d'utilisation avant d'utiliser ce produit.

**Manuel  
d'instructions**



**ÉLOIGNER LES ENFANTS DES TONDEUSES! Des accidents tragiques peuvent se produire. Vous pouvez blesser GRAVEMENT ou MORTELLEMENT un enfant avec une tondeuse à gazon.**



**Veillez garder les enfants à la maison sous surveillance!**

## FÉLICITATIONS

Félicitations pour l'achat d'une nouvelle tondeuse à gazon. Elle a été conçue et fabriquée pour vous donner la meilleure fiabilité et le meilleur rendement possible.

Si vous avez des problèmes que vous ne pouvez pas résoudre, communiquez avec le centre d'entretien autorisé le plus proche.

**VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CE MANUEL D'INSTRUCTIONS.** Ces instructions vous permettront d'assembler et d'entretenir votre tondeuse à gazon correctement. **Respectez TOUJOURS les « RÈGLES DE SÉCURITÉ ».**

Le manuel d'instructions a été conçu pour vous aider à utiliser rapidement votre nouveau tracteur de façon pratique afin de réduire les risques de l'endommager et pour vous procurer suffisamment d'information afin de vous familiariser avec les commandes et les caractéristiques du produit pour que vous puissiez l'utiliser de façon sécuritaire. Toutefois, ce manuel ne remplace PAS une lecture complète du manuel du propriétaire et de toute l'information détaillée qu'il contient, comme l'entretien, les réglages et l'entreposage de la tondeuse à gazon.

**LE MANUEL DE L'UTILISATEUR POUR VOTRE PRODUIT PARTICULIER EST DISPONIBLE COMPOSANT LE 1.866.523.5218.**

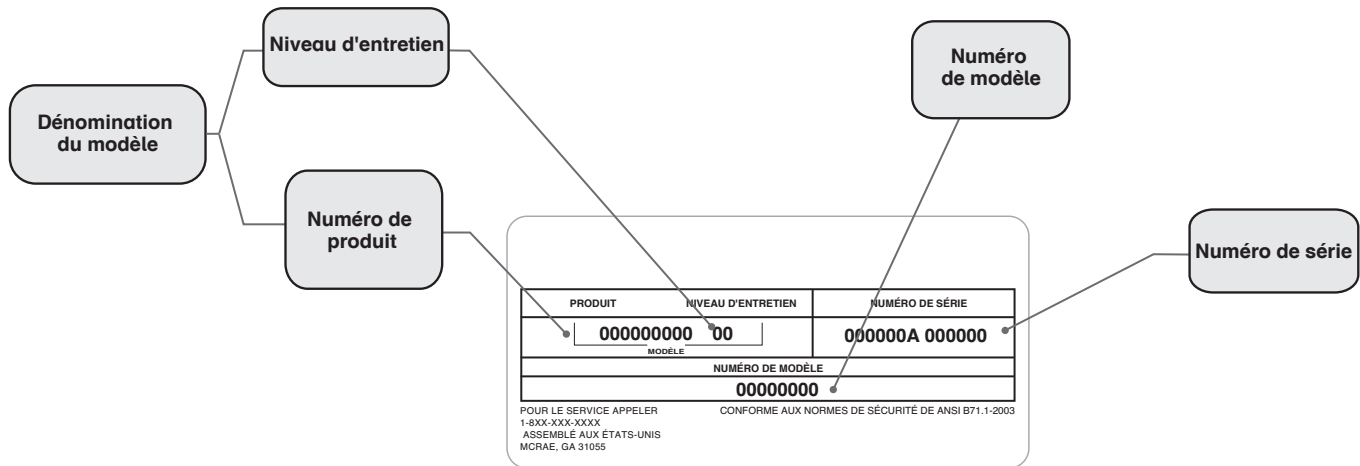


**MISE EN GARDE :** L'utilisation de toute tondeuse à gazon peut entraîner la projection d'objets étrangers dans les yeux, ce qui peut provoquer de graves blessures oculaires. Toujours porter des lunettes de sécurité ou une visière pendant l'utilisation de votre tondeuse à gazon ou pour effectuer des réglages ou des réparations. Nous recommandons de porter des lunettes de protection standard ou un masque de sécurité à vue panoramique par-dessus des lunettes correctives.



Veillez lire **ce manuel** attentivement et vous assurer de comprendre les instructions avant d'utiliser la machine.

numéros de modèle 060-1662-4 | 060-1663-2 | 060-1664-0 | 060-1665-8 | 060-1667-4 | 060-1670-4 | 060-0189-8 | 399-1930-2 contactez nous: 1.866.523.5218



Avant d'appeler pour obtenir des pièces ou des services, veuillez avoir le numéro du modèle et le numéro de série de votre tondeuse à gazon à portée de main. La plaque signalétique indiquant le numéro de série est située à l'arrière du carter de la tondeuse à gazon.

La plaque signalétique ressemble à l'exemple de plaque signalétique illustrée précédemment.

### RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS SUR L'ENREGISTREMENT DES PRODUITS

Veuillez noter le modèle et le numéro de série de votre tondeuse, avec la date d'achat, dans l'espace prévu ci-dessous :

Numéro de modèle : \_\_\_\_\_

Numéro de série : \_\_\_\_\_

Date d'achat : \_\_\_\_\_

### GÉNÉRALITÉS COMMUTATEUR D'ALLUMAGE



Huile



Carburant



Arrêt du moteur



Mise en marche du moteur

### ACCÉLÉRATEUR



Étrangleur



Rapide



Lente

### SÉCURITÉ



**DANGER! GARDEZ LES MAINS ET LES PIEDS ÉLOIGNÉS.** (Consultez la section SÉCURITÉ, à la page 5.) \*Ces symboles peuvent apparaître sur votre tondeuse à gazon ou dans la documentation accompagnant le produit. Il est conseillé d'apprendre et de comprendre leur signification.

**D'ALERTE DE DANGER**

Le symbole d'alerte de danger informe l'utilisateur des risques potentiels.

**VEUILLEZ LIRE LA OU LES NOTICES D'UTILISATION**

Veillez lire et suivre toutes les instructions sur la machine et vous assurer de bien les comprendre avant d'essayer d'assembler et d'utiliser la machine.



Portez une protection auditive.

**DANGER – LAMES EN MOUVEMENT**

Pour éviter les risques de blessures, n'approchez jamais les mains ni les pieds des pièces en mouvement. N'utilisez pas la machine si le déflecteur de la goulotte ou si le sac à herbe n'est pas en place. S'ils sont endommagés, remplacez-les immédiatement.

**DANGER – SPECTATEURS**

Ne tondez pas si des enfants ou autres spectateurs sont à proximité.



Regardez toujours en bas et en arrière avant et pendant que vous reculez.

**DANGER - LAMES EN ROTATION**

Ne jamais faire fonctionner la machine sans ses grilles, plaques et autres dispositifs de protection en place.

**DANGER – AMPUTATION DES MAINS/PIEDS**

N'approchez jamais les mains ni les pieds des pièces en mouvement.

**DANGER – OBJETS PROJETÉS**

Enlevez tous les objets qui pourraient être projetés par les lames dans des directions différentes. Portez des lunettes de sécurité.

**DANGER – PENTES**

Soyez très prudent sur des pentes. Ne tondez pas sur des pentes supérieures à 15°.

**AVERTISSEMENT – L'ESSENCE EST UN PRODUIT INFLAMMABLE**

Laissez le moteur refroidir pendant au moins deux minutes avant de refaire le plein.

**AVERTISSEMENT – MONOXYDE DE CARBONE**

Ne faites jamais fonctionner un moteur à l'intérieur ou dans un bâtiment mal ventilé. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz inodore et mortel.

**AVERTISSEMENT – SURFACE CHAUDE**

Les pièces du moteur, en particulier le silencieux, ont tendance à chauffer pendant le fonctionnement de la machine. Laissez le moteur et le silencieux refroidir avant de le toucher.

## GLOSSAIRE DES SYMBOLES DE SÉCURITÉ



Si vous ne suivez pas les consignes de sécurité, vous risquez de subir des blessures graves ou mortelles. Le symbole d'alerte de sécurité est utilisé pour indiquer des renseignements en matière de sécurité relatifs aux risques qui pourraient entraîner des blessures graves ou mortelles ainsi que des dommages matériels.



**DANGER** indique un risque qui, s'il n'est pas évité, **ENTRAÎNERA la mort ou des blessures graves.**



**AVERTISSEMENT** indique un risque qui, s'il n'est pas évité, **POURRAIT entraîner la mort ou des blessures graves.**



**MISE EN GARDE** indique un risque qui, s'il ne peut être évité, **POURRAIT causer une blessure légère ou modérée.**

**ATTENTION** lorsqu'il est utilisé sans le symbole d'alerte, indique une situation qui **pourrait entraîner des dommages à la tondeuse ou au moteur de la tondeuse.**



**SURFACE CHAUDE** indique un risque qui, s'il n'est pas évité, **pourrait entraîner la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.**



**FEU** indique un risque qui, s'il n'est pas évité, **pourrait entraîner la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.**

## PRATIQUES D'EXPLOITATION SÉCURITAIRES POUR LES TONDEUSES À GAZON POUSSÉES



**DANGER : CETTE MACHINE COUPE ET PEUT AMPUTER LES MAINS ET LES PIEDS ET PROJETER DES OBJETS. L'INOBSERVATION DES CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUIVANTES PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.**



**AVERTISSEMENT :** Cette tondeuse est équipée d'un moteur à combustion interne et ne devrait **PAS** être utilisée à proximité ou sur des terrains non aménagés, boisés, recouverts d'arbustes ou d'herbes longues, à moins que le système d'échappement du moteur soit muni d'un pare-étincelles conforme aux lois locales ou provinciales applicables (le cas échéant). Si un pare-étincelles est utilisé, il doit être maintenu en bon état de fonctionnement par l'utilisateur. Un pare-étincelles pour le silencieux est disponible auprès du centre d'entretien autorisé le plus proche.



**MISE EN GARDE :** Le silencieux et les autres pièces du moteur deviennent extrêmement chauds pendant le fonctionnement et ils restent chauds après l'arrêt du moteur. Pour éviter de graves brûlures, restez à l'écart de ces pièces.

## I. LES ENFANTS



**AVERTISSEMENT : LES ENFANTS PEUVENT ÊTRE TUÉS OU GRAVEMENT BLESSÉS PAR CET ÉQUIPEMENT. Veuillez lire attentivement et suivre toutes les consignes de sécurité indiquées ci-dessous.**

Des accidents tragiques peuvent se produire si l'utilisateur n'est pas alerte à la présence d'enfants. Les enfants sont souvent attirés par la machine et la tonte de la pelouse. Ne supposez JAMAIS que les enfants restent à l'endroit où ils se trouvaient lorsque vous les avez vus précédemment.

- Les enfants doivent rester éloignés de la zone de travail et sous la surveillance attentive d'un adulte responsable **autre que** l'opérateur.
- Faites preuve de vigilance et arrêtez la machine si un enfant pénètre dans la zone.
- Avant de reculer et pendant la marche arrière, regardez derrière vous et vers le sol pour vous assurer que des enfants en bas âge ne se trouvent pas dans votre trajectoire.

- Il est recommandé que les enfants soient âgés que les enfants soient âgés d'au moins 12 ans avant de pouvoir utiliser une tondeuse à gazon et d'au moins 16 ans dans le cas d'une tondeuse tracteur à gazon.
- Faites preuve d'une plus grande vigilance lorsque vous vous approchez des virages sans visibilité, des arbustes, des arbres ou d'autres objets qui pourraient vous empêcher de détecter la présence d'un enfant.
- **N'UTILISEZ JAMAIS LA TONDEUSE LORSQUE DES ENFANTS SONT PRÉSENTS.**

## II. UTILISATION DANS LES PENTES

Les pentes sont une des principales causes des accidents liés aux chutes qui peuvent entraîner des blessures graves. Toutes les pentes exigent une attention particulière. Si vous n'êtes pas à l'aise dans une pente, ne tentez pas de la tondre.

- Tondez les pentes en travers, JAMAIS de haut en bas. Faites preuve d'une prudence extrême lors des changements de direction sur une pente.
- Prenez garde à la présence de trous, de sillons, de bosses, de pierres ou d'autres objets non visibles. Un terrain irrégulier peut provoquer des chutes et des accidents. L'herbe haute peut dissimuler des obstacles.
- **NE TONDEZ PAS** à proximité de surélévations, de fossés ou de berges. Vous pourriez perdre pied ou perdre l'équilibre.
- **NE TONDEZ PAS** de l'herbe mouillée ou des pentes trop raides. Une mauvaise adhérence peut provoquer des chutes et des accidents.

## III. UTILISATION GÉNÉRALE

- Avant de démarrer la machine, vous devez lire, comprendre et suivre toutes les instructions indiquées sur la machine ainsi que dans le manuel d'instructions.
- **NE PLACEZ PAS** les mains ou les pieds près des pièces en rotation ou sous la machine. Tenez-vous éloigné de l'ouverture de décharge en tout temps.
- Permettez uniquement l'utilisation de la machine aux adultes responsables qui connaissent les instructions.
- Retirez de la zone les objets tels que des pierres, des jouets, des câbles, etc., qui pourraient être ramassés puis projetés par les lames. Restez derrière les poignées lorsque le moteur est en marche.
- Assurez-vous que personne ne se trouve à proximité de la machine avant de l'utiliser. Arrêtez la machine si une personne pénètre dans la zone de travail.
- **N'UTILISEZ JAMAIS** la tondeuse pieds nus ou en sandales. Portez TOUJOURS des chaussures adéquates.

- **NE TIREZ PAS** la tondeuse vers l'arrière, sauf si absolument nécessaire. Regardez TOUJOURS vers le bas et en arrière avant de reculer.
- Ne dirigez JAMAIS la goulotte de décharge de matériaux vers une personne. Évitez de projeter les matériaux contre un mur ou un obstacle. Les matériaux peuvent ricocher et revenir vers l'opérateur. Arrêtez les lames au moment de circuler sur des surfaces de gravier.
- **N'UTILISEZ PAS** la machine sans le bac de ramassage complet, la goulotte de décharge ou tout autre dispositif de sécurité en place et en fonction.
- Lisez les consignes du fabricant pour le fonctionnement et l'installation des accessoires appropriés. Utilisez seulement les accessoires approuvés par le fabricant.
- Ne laissez JAMAIS la machine en marche sans surveillance.
- Arrêtez le moteur et attendez que la lame s'immobilise complètement avant de nettoyer la tondeuse, de retirer le sac à herbe ou de dégager le protecteur d'éjection.
- N'utilisez la machine qu'à la lumière du jour ou avec un bon éclairage d'appoint.
- **N'UTILISEZ PAS** la machine sous l'influence d'alcool ou de drogues.
- **N'UTILISEZ JAMAIS** la tondeuse sur de l'herbe mouillée. Assurez-vous TOUJOURS d'avoir une bonne adhérence : maintenir une prise ferme sur la poignée et marcher, ne JAMAIS courir.
- Désengagez le système d'entraînement de la tondeuse, le cas échéant, avant de démarrer le moteur.
- Advenant le cas où l'équipement devait commencer à vibrer anormalement, arrêtez le moteur et déterminez la cause immédiatement. La vibration est généralement un signe de problème.
- Portez TOUJOURS des lunettes de protection lorsque vous utilisez la tondeuse.

## IV. ENTRETIEN

### MANIPULATION SÉCURITAIRE DE L'ESSENCE

- Pour éviter des blessures ou des dommages matériels, faites preuve d'une grande vigilance lors de la manipulation de l'essence. L'essence est extrêmement inflammable et les vapeurs sont explosives.
- Éteignez tous les cigares, toutes les cigarettes, les pipes et les autres sources d'allumage.
- Utilisez uniquement un bidon d'essence homologué.
- Vous ne devez JAMAIS retirer le bouchon ni ajouter du carburant lorsque le moteur est en marche. Laissez le moteur refroidir avant le ravitaillement.
- N'ajoutez JAMAIS du carburant lorsque la machine se trouve à l'intérieur.



- N'entrez JAMAIS la machine ou le bidon d'essence à proximité d'une flamme nue, d'étincelles ou d'une veilleuse, par exemple sur un chauffe-eau ou tout autre appareil similaire.
- Ne remplissez JAMAIS des bidons à l'intérieur d'un véhicule ou sur la plate-forme d'un camion ou d'une remorque avec une garniture en plastique. Placez TOUJOURS le bidon sur le sol en l'éloignant du véhicule lors du remplissage.
- Retirez l'équipement alimenté à l'essence du camion ou de la remorque et effectuez le ravitaillement sur le sol. Si cela n'est pas possible, effectuez le ravitaillement de cet équipement avec un bidon portable plutôt qu'avec un pistolet distributeur d'essence.
- Maintenez le pistolet en contact avec le bord du réservoir de carburant ou de l'ouverture du bidon en tout temps jusqu'à ce que le ravitaillement soit terminé. N'UTILISEZ PAS un dispositif à ouverture bloquée du pistolet.
- En cas de déversement de carburant sur les vêtements, changez immédiatement de vêtement.
- Ne remplissez JAMAIS le réservoir de carburant de manière excessive. Remettez le bouchon d'essence en place et serrez-le fermement.

### ENTRETIEN GÉNÉRAL

- N'utilisez JAMAIS la machine dans un endroit fermé.
- Gardez les écrous et les boulons bien serrés pour assurer que l'équipement est en état de fonctionnement sécuritaire.

### PRÉPARATION DU MOTEUR

- **IMPORTANT** : Cette tondeuse est livrée SANS HUILE NI ESSENCE dans le moteur.
- **REMARQUE** : L'essence contenant jusqu'à 10 % d'éthanol (E10) est acceptable pour une utilisation dans cette tondeuse. L'utilisation d'essence contenant plus de 10 % d'éthanol (E10) annulera la garantie du produit.

### V. RESPONSABILITÉS DU CLIENT

- Lisez et observez les règles de sécurité.
- Respectez un programme régulier d'entretien et d'utilisation de votre tondeuse à gazon.
- Portez un équipement de protection individuelle (EPI) lors de l'utilisation de cette machine, y compris (à tout le moins) des chaussures adéquates, des lunettes de protection et une protection de l'ouïe. NE TONDEZ PAS le gazon en shorts ou en sandales.
- Informez TOUJOURS une autre personne lorsque vous êtes à l'extérieur pour tondre le gazon.

- Ne retirez ou ne modifiez JAMAIS les dispositifs de sécurité. Vérifiez régulièrement leur bon fonctionnement. Ne tentez JAMAIS de nuire au bon fonctionnement d'un dispositif de sécurité ni de réduire la protection offerte par le dispositif de sécurité.
- Maintenez la machine dégagée d'herbe, de feuilles ou d'autre débris qui peuvent s'accumuler. Nettoyez tout déversement d'huile ou de carburant et enlevez tout débris trempé de carburant. Laissez refroidir la machine avant de l'entreposer.
- En cas de contact avec un objet étranger, arrêtez et inspectez la machine. Effectuez les réparations, au besoin, avant de redémarrer.
- N'essayez JAMAIS de faire des ajustements ni des réparations lorsque le moteur est en marche. Débranchez le fil de bougie d'allumage et le mettre à la terre contre le moteur pour empêcher tout démarrage accidentel.
- Vérifiez fréquemment les composants du bac de ramassage et la goulotte de décharge et remplacez-les, au besoin, par des pièces recommandées par le fabricant.
- La lame de la tondeuse est tranchante. Enveloppez les lames ou portez des gants et faites preuve d'une prudence extrême lors de l'entretien.
- Ne changez JAMAIS le réglage du régulateur de vitesse du moteur et ne faites jamais fonctionner le moteur à une vitesse excessive.
- Conservez ou remplacez au besoin les autocollants de sécurité et d'instruction.

- Ne permettez JAMAIS aux enfants de se tenir à proximité d'une tondeuse en marche, même si les lames sont immobilisées. Les enfants doivent être sous la surveillance d'un adulte responsable, **autre que** l'opérateur, pour la durée de l'opération de tonte.
- Respectez les instructions de la section « Entretien » et « Remisage » du manuel d'instruction.



**MISE EN GARDE: une commande de présence de l'opérateur a été installée dans cette tondeuse à gazon pour minimiser les risques de blessures liées au contact avec la lame. N'essayez JAMAIS, en aucun cas, de contourner cette commande. La lame tourne lorsque le moteur est en marche.**

**ASSEMBLAGE/AVANT LA MISE EN MARCHÉ**

**MISE EN GARDE : Lisez attentivement le MANUEL D'INSTRUCTIONS avant d'utiliser cette machine.**

**IMPORTANT : CETTE TONDEUSE EST LIVRÉE SANS HUILE NI ESSENCE DANS LE MOTEUR.**

Votre nouvelle tondeuse à gazon a été assemblée à l'usine, à l'exception des pièces qui n'ont pas été montées pour l'expédition. Toutes les pièces, comme les écrous, rondelles, boulons, etc., nécessaires pour terminer l'assemblage ont été placées dans le sac de pièces. Pour assurer le fonctionnement sûr et approprié de votre tondeuse à gazon, toutes les pièces et les accessoires que vous montez doivent être serrés adéquatement. Utiliser les bons outils permet un serrage adéquat des pièces.

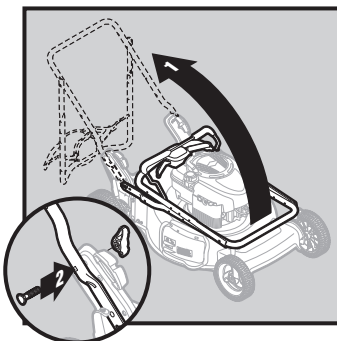
**MONTAGE****SORTIR LA TONDEUSE DE LA BOÎTE**

1. Retirez toutes pièces détachées fournies avec la tondeuse.
2. Coupez les deux coins de l'extrémité de la boîte et rabattez le panneau latéral contre le sol.
3. Retirez tous les matériaux d'emballage à l'exception du rembourrage entre la poignée supérieure et la poignée inférieure et le rembourrage qui maintient le contrôle de présence de l'opérateur contre la poignée supérieure.
4. Poussez la tondeuse hors de la boîte et vérifiez soigneusement la présence de pièces détachées supplémentaires.

**COMMENT ASSEMBLER VOTRE TONDEUSE À GAZON**

**IMPORTANT :** Dépliez soigneusement la poignée pour éviter de pincer ou d'endommager les câbles de commande.

1. Soulevez les poignées jusqu'à ce que la partie intérieure s'enclenche en position de coupe.
2. Insérez les boulons dans la partie inférieure de la poignée. Installez et serrez les **poignée** pour fixer la poignée solidement.



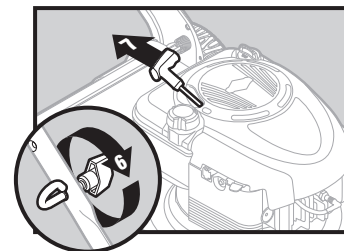
3. Retirez le rembourrage de protection et soulevez la partie supérieure de la poignée en place sur la poignée inférieure.
4. Serrez la poignée pour fixer la poignée solidement.



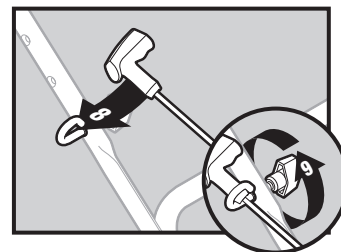
5. Retirez le rembourrage du **contrôle de présence de l'opérateur** de la poignée supérieure (LE CAS ÉCHÉANT).

**REMARQUE :** Sur certains modèles, la poignée de la tondeuse peut être ajustée pour votre confort pendant la tonte. Consulter la section « AJUSTEMENT DE LA POIGNÉE » du manuel d'instructions.

6. Desserrez la poignée de la **poignée** supérieure.
7. Tirez doucement sur la **poignée de démarrage** du moteur.



8. Glissez la corde du démarreur dans la boucle de la poignée supérieure.



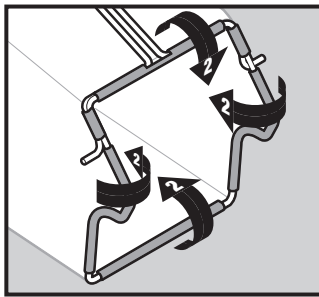
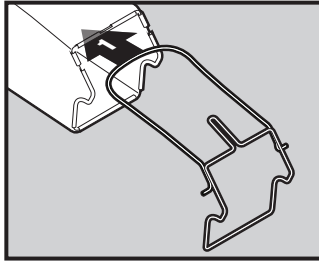
**REMARQUE :** Assurez-vous de mettre la boucle vers le HAUT.

9. Serrez la **poignée**.



## ASSEMBLAGE DU SAC À HERBE

1. Installez le châssis du **sac à herbe** dans le sac à herbe avec la partie rigide au fond du sac. Assurez-vous que la poignée du châssis est à l'extérieur de la partie supérieure du sac.
2. Glissez les fixations en vinyle sur le châssis.



**IMPORTANT : LE MOTEUR NE RECHARGE PAS LA BATTERIE.** Vous devrez recharger la batterie périodiquement.



**MISE EN GARDE : TOUJOURS débrancher le connecteur du filage pour empêcher les démarrages accidentels lors du transport ou de l'entreposage de votre tondeuse à la fin de la saison.**

À la fin de la saison, il convient de charger la batterie pendant 48 heures afin de la protéger pendant l'entreposage hivernal.

## PRÉPARATION DU MOTEUR AVANT LE DÉMARRAGE

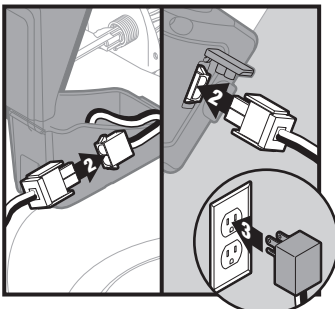
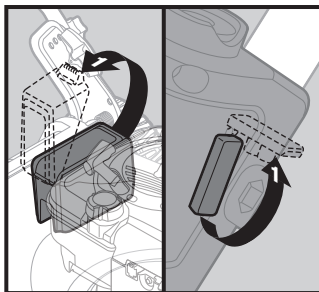
### VÉRIFIER LE NIVEAU D'HUILE

**ATTENTION : Ne remplissez PAS le moteur d'huile de manière excessive ou beaucoup de fumée s'échappera du silencieux au démarrage.**

## PRÉPARATION DE LA BATTERIE (LE CAS ÉCHÉANT)

**REMARQUE :** Votre batterie doit être chargée avant que vous puissiez démarrer votre tondeuse à gazon à l'aide du démarreur électrique.

1. Ouvrez le **compartiment ou l'enceinte de la batterie**.
2. Branchez le connecteur d'alimentation de la batterie (mâle) au connecteur du faisceau (femelle).
3. Branchez le chargeur de batterie dans une prise de courant alternatif de 110 volts (60 Hz).
4. Laissez le chargeur de batterie connecté pendant 24 heures avant de démarrer le moteur à l'aide du démarreur électrique.
5. Après la charge, débranchez le connecteur du faisceau (femelle) du connecteur du chargeur de batterie (mâle).



1. Assurez-vous que la tondeuse est au niveau.
2. Retirez la jauge d'huile du guide de jauge d'huile.
3. Versez l'huile à moteur (fournie) dans le moteur par le bec de remplissage.
4. Versez l'huile lentement. Ne remplissez PAS de manière excessive. Attendez une minute pour permettre à l'huile de se stabiliser. Insérez et serrez la jauge d'huile et retirez-la pour vérifier le niveau d'huile.

**IMPORTANT :** Vérifiez le niveau d'huile avant chaque utilisation. Ajoutez de l'huile, au besoin. Remplir jusqu'à la marque « Full » de la jauge d'huile.

### AJOUTER DE L'ESSENCE

Remplir le réservoir de carburant jusqu'au bas du col de remplissage du réservoir. Ne remplissez PAS de manière excessive. Utilisez de l'essence ordinaire sans plomb fraîche et propre avec un indice d'octane minimum de 87.

Ne mélangez pas d'huile avec l'essence. Achetez le carburant en quantités qui peuvent être utilisées dans les 30 jours pour assurer la fraîcheur du carburant.

**ATTENTION : Nettoyez toujours les dégâts d'huile ou de carburant. Ne PAS entreposer, répandre ni utiliser de l'essence près d'une flamme nue.**

Branchez le chargeur de batterie à la batterie, au besoin.

Les carburants mélangés à l'alcool (appelé alco-essence ou l'utilisation d'éthanol ou de méthanol) peuvent attirer l'humidité qui peut provoquer la séparation et la formation d'acides pendant l'entreposage. L'essence acide peut endommager le système d'alimentation en carburant d'un moteur pendant l'entreposage. Pour éviter les problèmes de moteur, le système d'alimentation en carburant devrait être vidangé avant tout entreposage de 30 jours et plus. Videz le réservoir d'essence, démarrez le moteur et laissez-le fonctionner jusqu'à ce que les canalisations d'essence et le carburateur soient vides. Utilisez de l'essence fraîche la saison suivante. N'utilisez JAMAIS de produits de nettoyage du moteur ou du carburateur dans le réservoir d'essence, car des dommages permanents peuvent en découler.

#### CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Capacité et type d'essence :	Ordinaire sans plomb (Maximum de 10 % d'éthanol)
Type d'huile (API : SG-SL)	SAE 30 (au-dessus de 32°F/0°C) SAE 5W30 (sous 32°F/0°C)
Capacité d'huile	Voir le manuel du moteur pour plus d'informations
Bougie d'allumage	Voir le manuel du moteur pour plus d'information
Couple de serrage du boulon de lame	9/16" hex. = 35-40 pi/lb (47-54 Nm)

**REMARQUE IMPORTANTE :** L'essence contenant jusqu'à 10 % d'éthanol (E10) est acceptable pour une utilisation dans cette machine. L'utilisation de TOUT carburant contenant plus de 10 % d'éthanol (E10) contrevient à la loi fédérale et annule la garantie du produit.

#### LISTE DE VÉRIFICATION POUR LE DÉMARRAGE

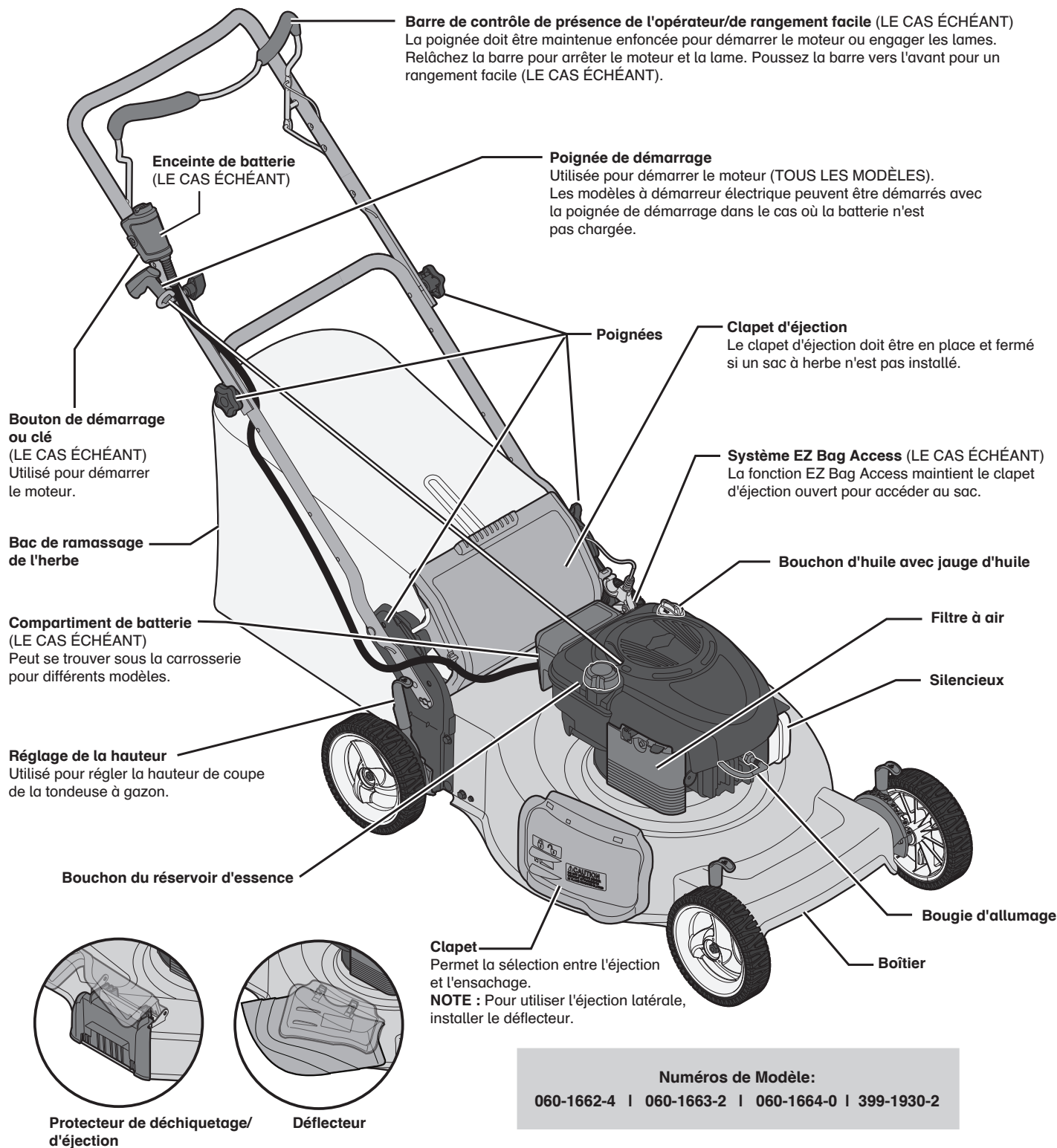
Avant de démarrer votre nouvelle tondeuse, nous souhaitons nous assurer que vous tirez le rendement optimal et une entière satisfaction de ce produit de qualité.

#### VEUILLEZ CONSULTER LA LISTE DE CONTRÔLE SUIVANTE :

- Toutes les instructions d'assemblage ont été complétées.
- Aucune pièce détachée ne reste dans la boîte.
- La batterie est correctement préparée et chargée (le cas échéant).
- Avant de commencer à tondre, assurez-vous que la zone est libre de tout débris ou objet qui pourrait être projeté par les lames.
- Vérifiez le niveau d'huile moteur avant de démarrer la machine.
- Assurez-vous qu'un adulte responsable, autre que l'opérateur, surveille les enfants dans un endroit sûr, LOIN DE LA ZONE DE TONTE avant de démarrer la tondeuse.
- Assurez-vous que la barre de contrôle de présence de l'opérateur fonctionne correctement. Voir les pages 13 et 14.

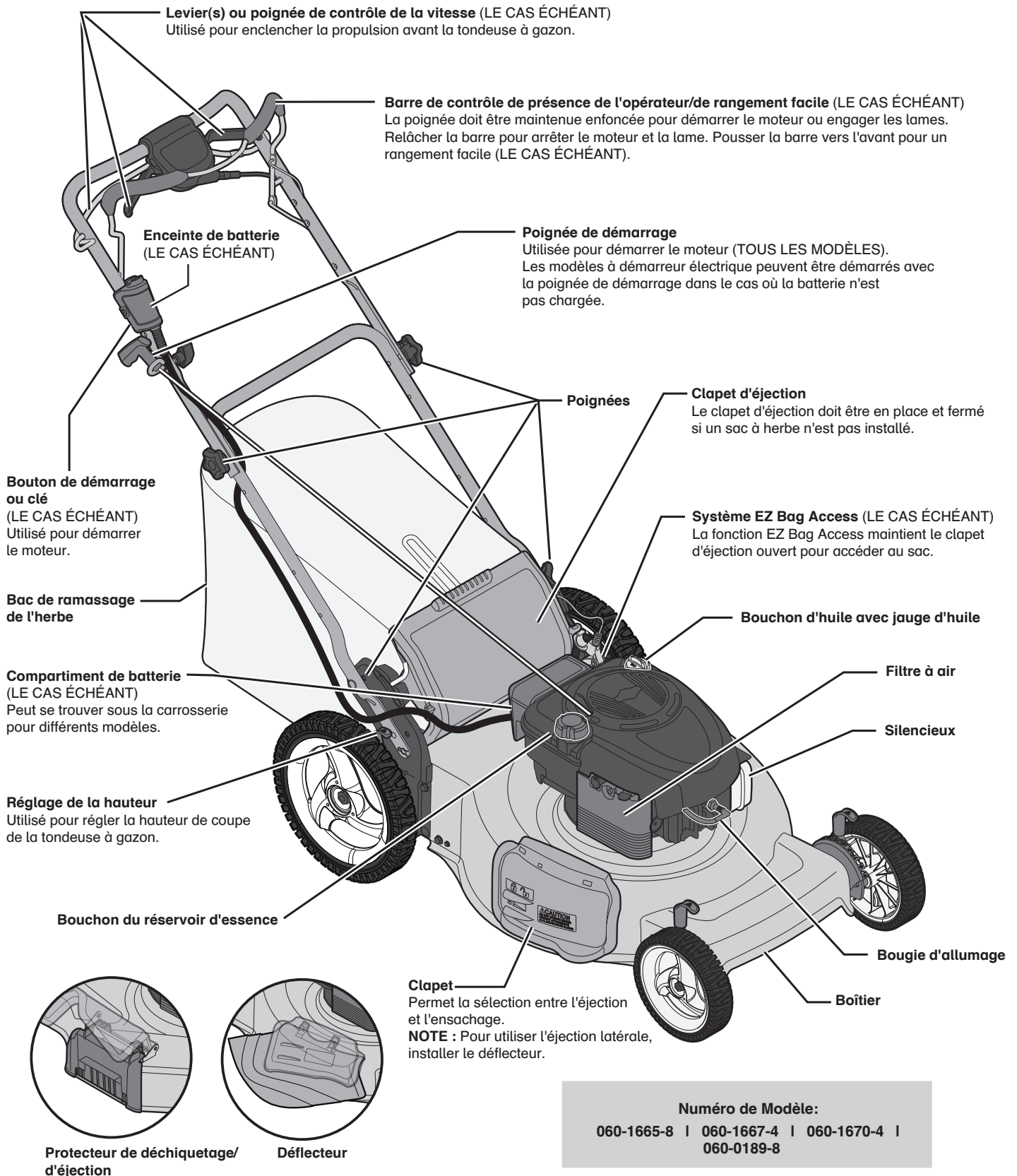
numéros de modèle 060-1662-4 | 060-1663-2 | 060-1664-0 | 060-1665-8 | 060-1667-4 | 060-1670-4 | 060-0189-8 | 399-1930-2 contactez nous: 1.866.523.5218

Comparez les illustrations avec votre tondeuse à gazon pour vous familiariser avec l'emplacement des diverses commandes et des réglages. Conservez ce manuel d'instructions pour référence future. Tous les modèles de tondeuse n'ont pas nécessairement toutes ces caractéristiques.



Numéros de Modèle:

060-1662-4 | 060-1663-2 | 060-1664-0 | 399-1930-2



Numéro de Modèle:

060-1665-8 | 060-1667-4 | 060-1670-4 | 060-0189-8

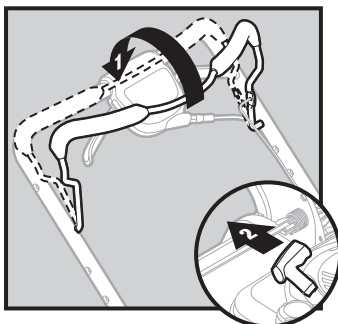
## DÉMARRAGE DU MOTEUR

**REMARQUE :** En raison de revêtements protecteurs sur le moteur, une petite quantité de fumée se dégage lors de la première utilisation de la tondeuse à gazon. Ceci est normal.

**REMARQUE :** Le moteur peut être équipé d'un système de volet de départ automatique. Amorcer ou régler le volet n'est pas nécessaire pour ces modèles. Sur les autres modèles, un levier de contrôle du volet de départ ou un bulbe d'amorce est présent. Utilisez ces dispositifs pour démarrer le moteur à froid.

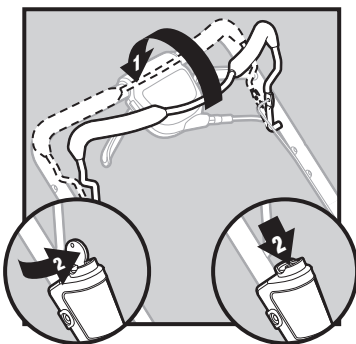
### DÉMARRER LE MOTEUR À L'AIDE DE LA CORDE DE LANCEMENT

1. Mettez la soupape de coupure du carburant en position ON (le cas échéant). Voir le manuel du moteur pour plus d'informations.
2. Pour démarrer le moteur à l'aide de la corde de lancement, appuyez la **barre de contrôle de présence de l'opérateur** contre la partie supérieure de la poignée.
3. Tirez rapidement sur la **poignée du démarreur** à lanceur (à l'extrémité de la corde de lancement). Ne laissez PAS le câble du démarreur revenir brusquement.



### POUR DÉMARRER LE MOTEUR À L'AIDE DU BOUTON DE DÉMARRAGE (LE CAS ÉCHÉANT)

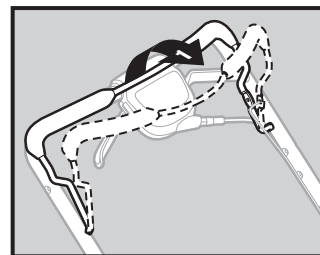
1. Mettez la soupape de coupure du carburant en position ON (le cas échéant). Voir le manuel du moteur pour plus d'informations.
2. Pour démarrer le moteur, appuyez la **barre de contrôle de présence de l'opérateur** contre la partie supérieure de la poignée.
3. Tournez la **clé de démarrage** ou appuyez sur le **bouton de démarrage**.



**REMARQUE IMPORTANTE : NE TIREZ PAS LA CORDE DE LANCEMENT PENDANT PLUS DE CINQ SECONDES DE SUITE CHAQUE FOIS QUE VOUS TENTEZ DE DÉMARRER LE MOTEUR. ATTENDEZ DE CINQ À DIX SECONDES ENTRE CHAQUE TENTATIVE DE DÉMARRAGE.**

### ARRÊTER LE MOTEUR ET LA LAME

1. Pour arrêter le moteur, relâchez la **barre de contrôle de présence de l'opérateur**.
2. Mettez la soupape de coupure du carburant en position OFF (le cas échéant). Voir le manuel du moteur pour plus d'informations.



### POUR RÉGLER LA HAUTEUR DE COUPE

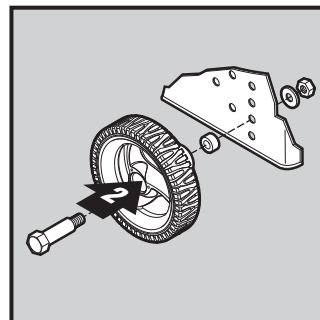
**REMARQUE IMPORTANTE : ASSUREZ-VOUS QUE LE MOTEUR ET LA LAME SONT ARRÊTÉS.**

Réglez la hauteur de coupe en fonction de vos besoins. La position du milieu convient à la plupart des pelouses. Soulevez les roues pour une coupe plus basse et abaissez les roues pour une coupe plus haute. Référez-vous à la page 16 de ce manuel pour plus de renseignements sur la hauteur de coupe.

**REMARQUE :** Aux fins d'expédition, les roues arrière de votre tondeuse peuvent ne pas être réglées à la même position que les roues avant. Avant d'utiliser la tondeuse, ajustez toutes les roues à la même hauteur de coupe.

### MODÈLES À RÉGLAGE MANUEL

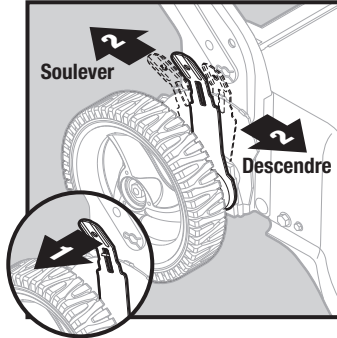
1. Retirez la roue, le boulon et les accessoires et remontez-les dans le trou de réglage désiré.
2. Réinstallez les composantes de la roue dans le même ordre dans lequel ils ont été retirés. Serrez toutes les pièces solidement.
3. Assurez-vous que toutes les roues sont à la même hauteur.





### MODÈLES À RÉGLAGE RAPIDE

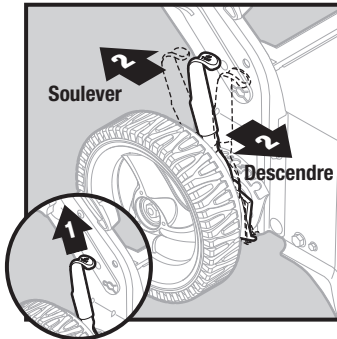
1. Pour changer la hauteur de coupe, enfoncez le levier de **réglage de la hauteur** vers la roue.
2. Déplacez la roue vers le haut ou vers le bas à la position désirée et relâchez le levier pour verrouiller la roue en place. Assurez-vous que toutes les roues sont à la même hauteur.



**REMARQUE :** Le levier de réglage est bien positionné lorsque l'onglet plat est complètement inséré dans le trou du levier. Les leviers de réglage à 9 positions (LE CAS ÉCHÉANT) permettent au levier d'être positionnés entre les onglets plats.

### MODÈLES À GOUPILLES DE RÉGLAGE RAPIDE

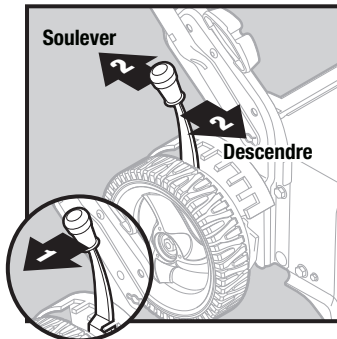
1. Pour changer la hauteur de coupe, tirez le levier de **réglage de la hauteur** vers le haut.
2. Déplacez le levier vers l'arrière ou vers l'avant à la position désirée et relâchez le levier pour verrouiller la roue en place. Assurez-vous que toutes les roues sont à la même hauteur.



### MODÈLES À RÉGLAGE DE LA HAUTEUR UNIVERSEL

Les quatre roues sont réglées à l'aide d'un seul levier.

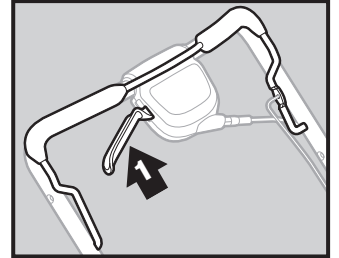
1. Tirez le levier de **réglage de la hauteur** vers la roue.
2. Pour soulever la tondeuse, déplacez le levier vers l'avant à la position désirée. Pour abaisser la tondeuse, déplacez le levier vers l'arrière.



### COMMANDES (LE CAS ÉCHÉANT)

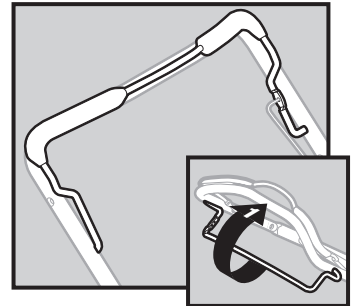
#### LEVIER(S) DE CONTRÔLE DE L'ENTRAÎNEMENT

1. L'autopropulsion est contrôlée en maintenant la **barre de contrôle de présence de l'opérateur** enfoncée et en tirant le levier de contrôle vers l'arrière de la poignée. Plus le levier est tiré loin vers l'arrière, plus la tondeuse se déplacera rapidement.
2. Pour immobiliser la tondeuse sans arrêter le moteur, relâcher seulement le **levier de contrôle** ou la poignée. Tenez la **barre de contrôle de présence de l'opérateur** contre la poignée pour continuer à tondre sans le mécanisme d'autopropulsion.



#### POIGNÉE DE CONTRÔLE DE L'ENTRAÎNEMENT

1. L'autopropulsion est contrôlée en maintenant la **barre de contrôle de présence de l'opérateur** contre la poignée et en tirant le **levier de contrôle de l'entraînement** contre la poignée.
2. Pour immobiliser la tondeuse sans arrêter le moteur, relâcher seulement la **poignée de contrôle de l'entraînement**. Tenez la **barre de contrôle de présence de l'opérateur** contre la poignée pour continuer à tondre sans le mécanisme d'autopropulsion.



**REMARQUE :** Après avoir relâché le contrôle de l'entraînement, si la tondeuse ne roule pas vers l'arrière, poussez la tondeuse vers l'avant pour désengager les roues motrices.



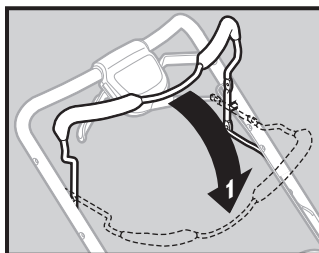
numéros de modèle 060-1662-4 | 060-1663-2 | 060-1664-0 | 060-1665-8 | 060-1667-4 | 060-1670-4 | 060-0189-8 | 399-1930-2 contactez nous: 1.866.523.5218

## POUR CONVERTIR LA TONDEUSE

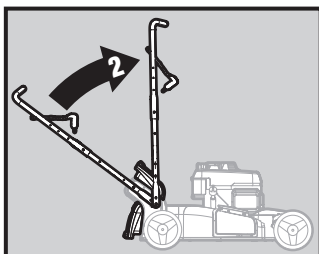
Votre tondeuse peut avoir été expédiée pour être utilisée comme une déchiqueteuse. Pour passer entre le mode d'ensachage et le mode d'éjection :

### FONCTION EZ STORE (LE CAS ÉCHÉANT)

1. Poussez la **barre de contrôle de présence de l'opérateur** vers l'avant.

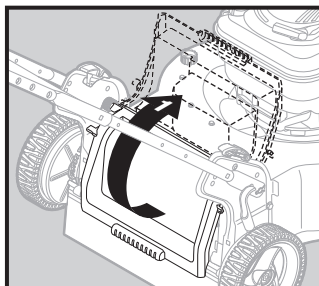


2. Soulevez la poignée. Ceci permet de retirer et de remplacer facilement le **bac de ramassage de l'herbe**.

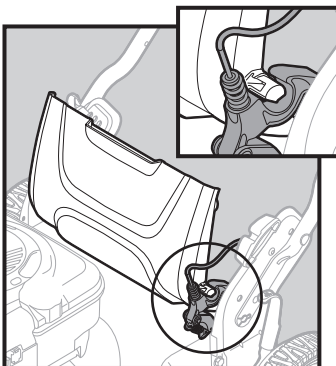


### ENSACHAGE ARRIÈRE

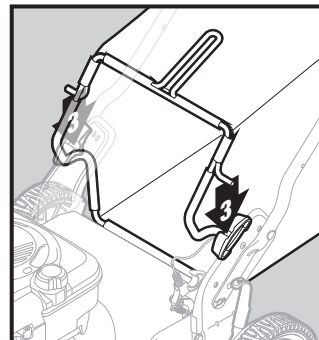
1. Soulevez le clapet arrière de la tondeuse à gazon.



2. Veillez à ce que les dispositifs de verrouillage du clapet arrière s'enclenchent au mécanisme **EZ Bag Access** (LE CAS ÉCHÉANT).

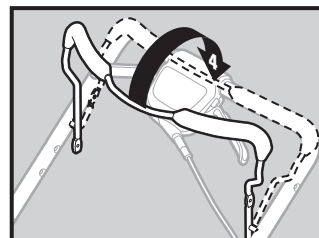


3. Placez les crochets du **sac à herbe** dans les supports du sac à herbe.

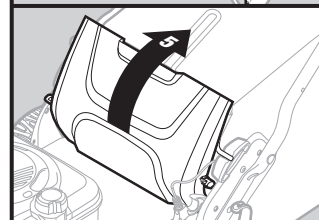


**REMARQUE :** À des fins de clarté, le clapet arrière n'est pas illustré.

4. Appuyez la **barre de contrôle de présence de l'opérateur** contre la poignée supérieure.



5. Le clapet arrière se dégage du mécanisme **EZ Bag Access** (LE CAS ÉCHÉANT) et repose sur le sac à herbe.



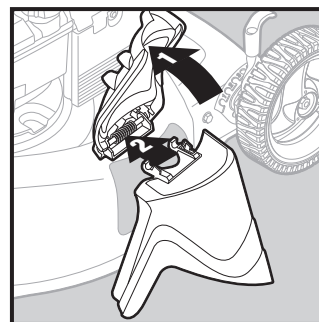
**REMARQUE :** Ne forcez **PAS** la fermeture du clapet. Utilisez **TOUJOURS** la **barre de contrôle de présence de l'opérateur**.

6. Veillez à ce que le clapet arrière couvre tout écart entre le carter de coupe et l'unité d'ensachage.
7. Pour passer en mode de déchiquetage ou d'éjection, retirez le **sac à herbe** et fermez le clapet arrière.

### ÉJECTION LATÉRALE

**IMPORTANT :** LE CLAPET ARRIÈRE (LE CAS ÉCHÉANT) **DOIT ÊTRE FERMÉ.**

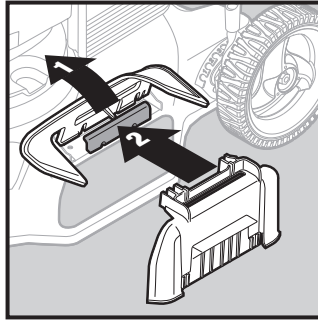
1. Ouvrez le **clapet** de déchiquetage.
2. Installez l'embout d'éjection sous le clapet comme illustré. La tondeuse est maintenant prête à être utilisée en mode d'éjection latérale.



**REMARQUE :** Pour convertir en mode de déchiquetage ou d'ensachage, le clapet latéral doit être fermé et, le cas échéant, verrouillé avec le loquet qui doit aussi être en position verrouillée.

#### EMBOUT DE DÉCHIQUETAGE/ D'ÉJECTION

1. Ouvrez le **clapet** de déchiquetage.
2. Installez l'embout de **déchiquetage/d'éjection** sous le clapet comme illustré. La tondeuse est maintenant prête à être utilisée en mode de déchiquetage.



### ÉTAPES SIMPLES À NE PAS OUBLIER LORS DE LA CONVERSION DE LA TONDEUSE À GAZON

#### POUR DÉCHIQUETER :

- Le clapet arrière est fermé.
- Le clapet latéral est fermé et verrouillé avec le loquet, le cas échéant, qui est lui aussi en position verrouillée.

#### POUR L'ENSACHAGE ARRIÈRE :

- Le sac à herbe est installé.
- Le clapet latéral est fermé et verrouillé avec le loquet, le cas échéant, qui est lui aussi en position verrouillée.

#### POUR L'ÉJECTION LATÉRALE :

- Le clapet arrière est fermé.
- Le déflecteur d'éjection est installé.



**MISE EN GARDE :** Ne faites PAS fonctionner votre tondeuse à gazon sans fermer le clapet arrière ou sans avoir installé un sac à herbe approuvé. Ne tentez JAMAIS d'utiliser la tondeuse avec le clapet arrière retiré ou coincé en position ouverte. De graves blessures peuvent résulter d'une utilisation de la tondeuse avec le clapet arrière ouvert.

## CONSEILS POUR LA TONTE

**ATTENTION : N'utilisez jamais d'accessoires de déchaumage avec votre tondeuse. Ces accessoires sont dangereux, endommagent votre tondeuse et pourraient annuler votre garantie.**

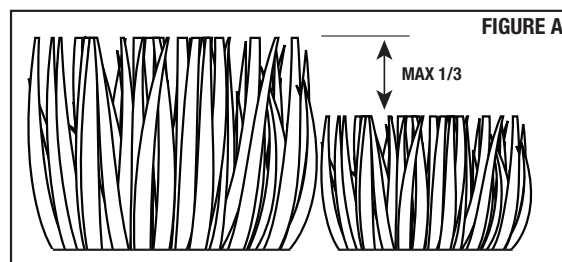
- Dans certaines conditions, comme l'herbe très haute, il peut être nécessaire d'augmenter la hauteur de coupe pour réduire l'effort de poussée et pour éviter de surcharger le moteur et en laissant des touffes de l'herbe coupée derrière. Il peut également être nécessaire de réduire la vitesse de déplacement ou de passer la tondeuse sur la zone une deuxième fois.
- Pour une pelouse extrêmement lourde, réduisez la largeur de coupe en chevauchant par-dessus le chemin déjà coupé et tondre lentement.
- Pour améliorer l'ensachage et la plupart des conditions de coupe, la vitesse du moteur devrait être réglée au maximum.
- Les pores des sacs à herbe en tissus peuvent se remplir de poussières et de saletés au fil de leur utilisation et les sacs recueilleront ainsi moins d'herbe. Pour éviter cela, nettoyez régulièrement les sacs avec de l'eau et les laisser sécher avant de les réutiliser.
- Gardez le dessus du moteur et la zone autour du démarreur propres et exempts d'herbe coupée et de brindilles. Cela améliore le débit d'alimentation en air et prolonge la durée de vie du moteur.

## CONSEILS POUR LE DÉCHIQUETAGE

**IMPORTANT :** Pour de meilleurs rendements, gardez le carter de la tondeuse libre de toute accumulation d'herbe et de débris. Voir la section « Nettoyage » dans la section « Entretien » du manuel d'instructions.

- La lame déchiqueteuse recoupe l'herbe coupée à plusieurs reprises et réduit la taille de l'herbe coupée de manière à ce qu'elle retombe sur la pelouse et se disperse sans laisser de trace. De plus, l'herbe déchiquetée est rapidement biodégradable et nourrit le gazon. Déchiquetez TOUJOURS l'herbe en utilisant la vitesse maximale du moteur (lame) pour ainsi bénéficier de la meilleure action de coupe des lames.

- Évitez de tondre le gazon lorsque l'herbe est mouillée. L'herbe mouillée a tendance à former des amas et à nuire au mécanisme de déchiquetage. Le meilleur moment pour tondre le gazon est en début d'après-midi. À ce moment, l'herbe est sèche et la zone coupée ne sera pas exposée à la lumière directe du soleil.
- Pour de meilleurs résultats, réglez la hauteur de coupe de manière à ce que la tondeuse coupe seulement le premier tiers des brins d'herbe (Figure A). Si la pelouse est longue, il est nécessaire d'augmenter la hauteur de coupe pour réduire l'effort de poussée et pour éviter de surcharger le moteur et de laisser des touffes d'herbes coupées derrière la tondeuse. Pour couper de l'herbe extrêmement épaisse, réduisez la largeur de coupe en chevauchant les passages déjà coupés et en déplaçant la tondeuse lentement.



- Certains types d'herbes et de conditions d'herbe peuvent exiger un deuxième passage avec la déchiqueteuse pour éliminer complètement l'herbe coupée. Lors de la deuxième coupe, tondez dans l'autre sens (perpendiculaire) de la première coupe.
- Changez votre modèle de coupe d'une semaine à l'autre. Tondez du nord au sud une semaine et d'est en ouest la semaine suivante. Cela aide à prévenir le matage et le grainage de l'herbe.

numéros de modèle 060-1662-4 | 060-1663-2 | 060-1664-0 | 060-1665-8 | 060-1667-4 | 060-1670-4 | 060-0189-8 | 399-1930-2 contactez nous: 1.866.523.5218

LE MANUEL DE L'UTILISATEUR POUR VOTRE PRODUIT PARTICULIER EST DISPONIBLE LE 1.866.523.5218.

	Avant chaque utilisation	Après chaque utilisation	Chaque 10 heures	Toutes les 25 heures ou toutes les saisons	Chaque 100 heures	Avant l'entreposage
VOTRE TONDEUSE À GAZON	Vérifiez qu'aucune pièce de fixation n'est desserrée	X				X
	Nettoyez/inspectez le sac à herbe*	X	X			X
	Vérifiez les pneus	X				
	Nettoyez les roues motrices***	X				
	Nettoyez la tondeuse à gazon****		X			X
	Nettoyez sous le protecteur du mécanisme d'entraînement***		X			
	Nettoyez les courroies et poulies d'entraînement***			X		
	Vérifier/affûter/remplacer la lame			X <sub>3</sub>		
	Graissage			X		
MOTEUR	Nettoyez et rechargez la batterie**			X		X <sub>4</sub>
	Vérifiez le niveau d'huile moteur	X <sub>5</sub>				
	Vidangez l'huile moteur			X <sub>1,2</sub>		
	Nettoyez le filtre à air			X <sub>2</sub>		
	Inspectez le silencieux			X		
	Remplacez les bougie d'allumage				X	
	Inspectez le filtre à air en papier				X <sub>2</sub>	
	Vidanger le système d'alimentation en carburant ou ajouter un stabilisateur de carburant					X

\* (le cas échéant)

\*\* Tondeuses avec démarreur électrique

\*\*\* Tondeuses à gazon autopropulsées

\*\*\*\* Utiliser un racloir pour nettoyer sous le carter

**REMARQUES :** (1) Vidangez l'huile plus souvent lorsque le moteur fonctionne sous une charge lourde ou à des températures ambiantes élevées. (2) Effectuez l'entretien plus souvent dans le cas d'une utilisation dans un environnement sale ou poussiéreux. (3) Remplacez les lames plus souvent lorsque vous tondez sur un sol sableux. (4) Chargez pendant 48 heures à la fin de la saison. (5) Et après toutes les 5 heures d'utilisation.

## POUR EXAMINER LA LAME

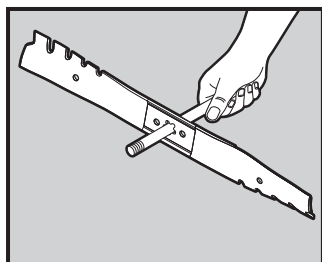


**AVERTISSEMENT :** Toujours arrêter le moteur avant toute intervention sur la lame. La lame continue de tourner même après que l'accélérateur soit relâché. S'assurer que la lame est complètement arrêtée et débrancher le capuchon de bougie d'allumage avant de commencer à travailler.



**MISE EN GARDE :** Pour obtenir de meilleurs résultats, tenir la lame affûtée. Remplacer immédiatement les lames endommagées. **NE PAS** utiliser une tondeuse avec une lame endommagée.

- Examiner que la lame est exempte de fissures ou de tout autre dommage. Une lame endommagée doit toujours être remplacée.
- Toujours s'assurer que la lame repose au sol de façon adéquate et est bien équilibrée. Pour vérifier l'équilibre de la lame, utiliser un bouton en acier de 16 mm (5/8 po) de diamètre, une broche ou un équilibreur. Respecter les instructions fournies avec l'équilibreur.
- Ne pas utiliser un clou pour équilibrer la lame. Les lobes de l'orifice central ne sont pas centrés.
- Déplacer la lame sur une partie non filetée du boulon en acier ou de la broche et tenir le boulon ou la broche de façon parallèle au sol. Si la lame est équilibrée, elle reste en position horizontale. Si l'une des deux extrémités de la lame se déplace vers le bas, affûter l'extrémité lourde jusqu'à ce que la lame soit correctement équilibrée.



**REMARQUE :** Les lames doivent être équilibrées après l'affûtage. Ne pas affûter ou équilibrer la lame vous-même. Communiquer avec un atelier de réparation agréé.

## POUR REMPLACER LA LAME

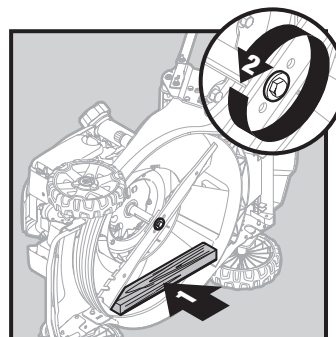
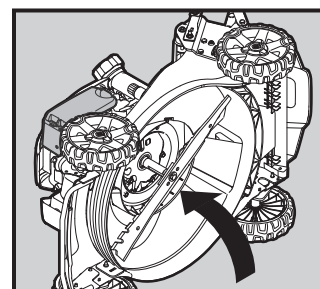


**AVERTISSEMENT :** Utiliser des gants de protection ou enrouler la lame avec un linge de grande densité, pour éviter des blessures aux mains.



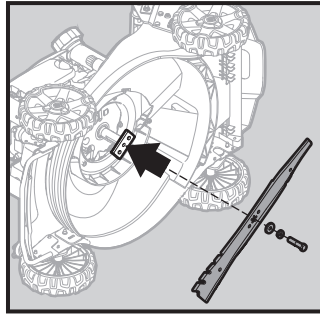
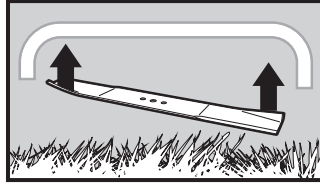
**MISE EN GARDE :** Utiliser uniquement une lame de rechange obtenu auprès d'un fabricant agréé. L'utilisation d'une lame non approuvée par le fabricant est dangereuse et peut causer des dommages à la tondeuse et annuler la garantie.

1. Toujours débrancher la bougie d'allumage avant de procéder à l'entretien.
2. Toujours vider le réservoir de carburant avant de placer la tondeuse sur le côté. Vider le réservoir de carburant en faisant fonctionner la machine jusqu'à ce que le réservoir soit vide.
3. Tourner la tondeuse sur le côté. Lorsque la tondeuse est inclinée, s'assurer que le filtre à air est toujours placé à la position la plus élevée.
4. Utiliser une cale en bois entre la lame et le carter de la tondeuse pour éviter que la lame tourne lors du retrait du boulon de lame.
5. Retirer le boulon de lame en le tournant dans le sens antihoraire.
6. Retirer la lame. S'assurer que l'adaptateur de lame n'est pas endommagé. Examiner le boulon de lame afin de détecter d'éventuels dommages et s'assurer que l'arbre du moteur n'est pas plié.

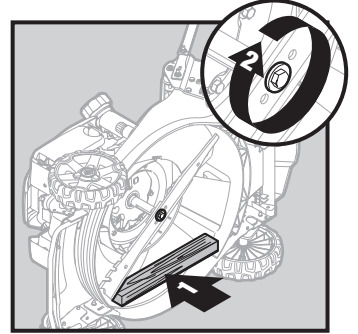


**POUR MONTER LA LAME**

1. Placer l'adaptateur de lame sur le vilebrequin du moteur. S'assurer que le contacteur de l'adaptateur et la clavette du vilebrequin sont alignés.
2. Toujours fixer la lame avec les extrémités coudées vers le haut dans le sens du moteur.



3. Utiliser une cale en bois entre la lame et le carter de la tondeuse. Serrer le boulon de la lame et le tourner dans le sens horaire.
4. Toujours serrer le boulon au couple de 47-54 Nm (35-40 pi-lb).
5. S'assurer que le câble de la bougie d'allumage est débranché du moteur.



**MISE EN GARDE :** Pour éviter tout démarrage accidentel, toujours débrancher le câble de la bougie d'allumage et le placer à un endroit où il ne peut pas entrer en contact avec la bougie d'allumage.

6. Tirer la lame à la main pour s'assurer qu'elle tourne librement.

**YARDWORKS** TM/MC

1.866.523.5218

Fabriqué aux États-Unis  
Yardworks Canada  
Toronto, Canada M4S 2B8